


1. Identificación del producto y de la compañía

Identificador de producto	Pan-Treat (4296-60)	
Otros medios de identificación	No disponible	
Uso recomendado	Tratamiento del condensado en recipientes de desagüe	
Restricciones recomendadas	Ninguno conocido/Ninguna conocida.	
Fabricante	Nu-Calgon 2611 Schuetz Road St. Louis, MO 63043 US Teléfono: 314-469-7000 / 800-554-5499 Teléfono en caso de emergencia: 1-800-424-9300 (CHEMTREC)	
Proveedor	Véase arriba	

2. Identificación de riesgos

Riesgos físicos	No clasificado.	
Peligros para la salud	Toxicidad aguda por vía oral	Categoría 4
	Corrosión/irritación cutáneas	Categoría 2
	Lesiones oculares graves/irritación ocular	Categoría 1
Peligros para el medio ambiente	No clasificado.	
WHMIS 2015 Peligros definidos	No clasificado	
Elementos de la etiqueta		
Palabra de advertencia	Peligro	
Indicación de peligro	Nocivo en caso de ingestión. Provoca irritación cutánea. Provoca lesiones oculares graves.	
Consejos de prudencia		
Prevención	Lavarse cuidadosamente después de la manipulación. No comer, beber o fumar mientras se manipula este producto. Usar guantes/ropa de protección/equipo de protección para los ojos/la cara.	
Respuesta	<p>EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua. Tratamiento específico (véase información en ésta etiqueta). En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico. Quitar la ropa contaminada y lavarla antes de volverla a usar.</p> <p>EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.</p> <p>EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico si la persona se encuentra mal. Enjuagarse la boca.</p>	
Almacenamiento	Consérvese alejado de materiales incompatibles.	
Eliminación	Eliminar el contenido/recipiente conforme a las reglamentaciones local/regional/nacional/internacional.	
WHMIS 2015: Peligros para la salud no clasificados de otra manera (HHNOC)	Ningunos conocidos/Ninguna conocida.	
WHMIS 2015: Peligros para la salud no clasificados de otra manera (PHNOC)	Ningunos conocidos/Ninguna conocida.	
Peligros no clasificados en otra parte (HNOC, por sus siglas en inglés)	Ninguno conocido/Ninguna conocida.	
Información suplementaria	Ninguno.	

3. Composición / Información sobre los ingredientes

Mezcla

Nombre químico	Nombre común y sinónimos	Número CAS	%
Cloruros de amonio de bensil-C12-18-alquildimetil		68391-01-5	10-30*
urea		57-13-6	45-70*

Todas las concentraciones se expresan en porcentajes en peso a menos que el componente sea un gas. Las concentraciones de los gases se expresan en por ciento en volumen.

Comentarios sobre la composición GHS Estados Unidos: El porcentaje exacto (concentración) de composición ha sido retenida como secreto comercial, de conformidad con el párrafo (i) de § 1910.1200.
*GHS CANADA: El porcentaje exacto (concentración) de composición ha sido retenida como secreto comercial.

4. Medidas de primeros auxilios

Inhalación	En caso de síntomas, mover a la víctima a un lugar con aire fresco. Si los síntomas persisten, obtener asistencia médica. Si la víctima no respira, personal capacitado debe comenzar inmediatamente la reanimación cardio-pulmonar.
Piel	EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua. En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico. Quitar la ropa contaminada y lavarla antes de volverla a usar. Tratamiento específico (véase información en ésta etiqueta).
Ojos	EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Llamar inmediatamente a un centro de toxicología o médico.
Ingestión	En caso de ingestión, llamar a un centro de toxicología o médico si la persona se encuentra mal. Enjuagarse la boca.
Síntomas/efectos más importantes, agudos o retardados	Provoca lesiones oculares graves. Los síntomas pueden incluir escozor, lagrimeo, enrojecimiento, hinchazón y visión borrosa. Puede dar por resultado un lesión ocular permanente incluida la ceguera.
Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial	Proporcione las medidas de apoyo generales y de tratamiento sintomático. Los síntomas pueden retrasarse.
Información general	Asegúrese de que el personal médico tenga conocimiento de los materiales involucrados y tome las precauciones adecuadas para su propia protección. En caso de accidente o malestar, acuda inmediatamente al médico (si es posible, muéstrele la etiqueta).

5. Medidas para combatir incendios

Medio extintor apropiado	Rociada con agua. Una nube de agua. Espuma. Polvo químico seco. Dióxido de carbono.
Medios inadecuados	Ninguno conocido/Ninguna conocida.
Riesgos específicos derivados del producto químico	En caso de incendio se pueden formar gases nocivos.
Equipo especial de protección y medias de precaución para los bomberos	Use aparato respiratorio autónomo y traje de protección completo en caso de incendio.
Equipo/instrucciones de extinción de incendios	En caso de incendio, enfríe los depósitos con proyección de agua.
Métodos específicos	Enfriar los recipientes expuestos al fuego con agua hasta mucho después de que el fuego haya cesado.
Riesgos generales de incendio	Ningún riesgo excepcional de incendio o explosión señalado.
Productos de combustión peligrosos	Pueden incluir y no están limitados a: Óxidos de carbono. Cloruro de hidrógeno. Óxidos de nitrógeno.

6. Medidas de liberación accidental

Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia	Mantenga alejado al personal que no sea necesario. Mantenga alejado de áreas bajas. Mantenga alejadas a las personas de la zona de la fuga y en sentido opuesto al viento. Use equipo y ropa de protección apropiados durante la limpieza. No toque los recipientes dañados o el material derramado a menos que esté usando ropa protectora adecuada. Asegure una ventilación apropiada. Las autoridades locales deben ser informadas si los derrames importantes no pueden contenerse. Para información sobre protección personal, véase la sección 8.
Métodos y materiales para la contención y limpieza de vertidos	Detenga el flujo de material si esto no entraña riesgos. Después de recuperar el producto, enjuague el área con agua. Para información sobre la eliminación, véase la sección 13.
Precauciones para la protección del medio ambiente	No verter los residuos al desagüe, al suelo o las corrientes de agua.

7. Manejo y almacenamiento

Precauciones para un manejo seguro	No degustar o ingerir el producto. Evitar la exposición prolongada. Asegúrese una ventilación eficaz. Use equipo protector personal adecuado. Respete las normas para un manejo correcto de los químicos. Mientras se utiliza, se prohíbe comer, beber o fumar. Lavarse las manos cuidadosamente después de la manipulación. Evitar el contacto con los ojos, la piel y la ropa.
Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas cualesquiera incompatibilidades	Manténgase el recipiente bien cerrado. Consérvese alejado de materiales incompatibles (consulte la Sección 10 de la HDS).

8. Controles de exposición y protección personal

Límite(s) de exposición ocupacional

US. AIHA Workplace Environmental Exposure Level (WEEL) Guides

Componentes	Tipo	Valor	Estado físico
urea (CAS 57-13-6)	PPT	10 mg/m3	Partículas totales.

Valores límites biológicos

No se indican límites de exposición biológica para los componentes.

Controles técnicos apropiados

Debe haber una ventilación general adecuada (típicamente 10 renovaciones del aire por hora). La frecuencia de la renovación del aire debe corresponder a las condiciones. De ser posible, use campanas extractoras, ventilación aspirada local u otras medidas técnicas para mantener los niveles de exposición por debajo de los límites de exposición recomendados. Si no se han establecido ningunos límites de exposición, el nivel de contaminantes suspendidos en el aire ha de mantenerse a un nivel aceptable.

Medidas de protección individual, como equipos de protección personal recomendados

Protección para los ojos/la cara Use anteojos de seguridad con cubiertas laterales y pantalla facial.

Protección de la piel

Protección para las manos

Guantes impermeables. Confirmar primero con un proveedor conocido.

Otros

Como sea requerido por las normas del empleador. Use ropa adecuada resistente a los productos químicos.

Protección respiratoria

Donde los niveles de la pauta de la exposición pueden ser excedidos, utilice un respirador aprobado de NIOSH. La máscara de respiración deberá ser seleccionada y utilizada bajo la dirección de personal capacitado en salud y seguridad, y en un todo de acuerdo con lo establecido por las pautas y criterios respectivos de OSHA (29 CFR 1910.134), CAN/CSA-Z94.4 y de ANSI sobre protección respiratoria (Z88.2).

Peligros térmicos

No disponible.

Consideraciones generales sobre higiene

Mientras se utiliza, se prohíbe comer, beber o fumar. Lávese las manos después de la manipulación y antes de comer.

9. Propiedades físicas y químicas

Aspecto	Cristalino.
Estado físico	Sólido.
Estado físico	Sólido. Pastillas
Color	Verde
Olor	Coco
Umbral de olor	No disponible.
pH	No disponible.
Punto de fusión/punto de congelación	No disponible.
Punto inicial e intervalo de ebullición	No disponible.
Punto de escurrimiento	No disponible.
Peso específico	0.981
Coeficiente de reparto: n-octanol/agua	No disponible.
Punto de inflamabilidad	No disponible.
Tasa de evaporación	No disponible.
Inflamabilidad (sólido, gas)	No aplicable.

Límites superior/inferior de inflamabilidad o explosividad

Límite inferior de inflamabilidad (%)	No disponible.
Límite superior de inflamabilidad (%)	No disponible.
Límite inferior de explosividad (%)	No disponible.
Límite superior de explosividad (%)	No disponible.
Presión de vapor	No disponible.
Densidad de vapor	No disponible.
Densidad relativa	No disponible.
Solubilidad(es)	100 %
Temperatura de autoignición	No disponible.
Temperatura de descomposición	No disponible.
Viscosidad	No disponible.

10. Estabilidad y reactividad

Reactividad	No mezclar con otros productos químicos.
Posibilidad de reacciones peligrosas	Ninguno bajo el uso normal.
Estabilidad química	Estable bajo las condiciones de almacenamiento recomendadas.
Condiciones a evitar	Evitar el contacto con materiales incompatibles.
Materiales incompatibles	Agentes oxidantes fuertes.
Productos de descomposición peligrosos	Pueden incluir y no están limitados a: Óxidos de carbono. Óxidos de nitrógeno. Cloruro de hidrógeno.

11. Información toxicológica

Vías de exposición	Inhalación. Ingestión. Contacto con la piel. Contacto con los ojos.
Información sobre las posibles vías de exposición	
Ingestión	Nocivo en caso de ingestión.
Inhalación	La inhalación prolongada puede resultar nociva. Puede irritar el sistema respiratorio.
Piel	No corrosivo para la piel basado en datos de prueba in vitro (OCDE directriz 435 - Corrositex®).
Ojos	Provoca lesiones oculares graves.
Síntomas relacionados a las características físicas, químicas y toxicológicas	Provoca lesiones oculares graves. Los síntomas pueden incluir escozor, lagrimeo, enrojecimiento, hinchazón y visión borrosa. Puede dar por resultado un lesión ocular permanente incluida la ceguera.

Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda Nocivo en caso de ingestión.

Componentes	Especies	Resultados de la prueba
Cloruros de amonio de bensil-C12-18-alkuildimetil (CAS 68391-01-5)		
Agudo		
<i>Dérmico</i>		
DL50	rata	1420 mg/kg, HSDB
<i>Inhalación</i>		
CL50	No disponible	
<i>Oral</i>		
DL50	rata	300 mg/kg, HSDB
		240 mg/kg, HSDB
	ratón	150 mg/kg, HSDB
urea (CAS 57-13-6)		
Agudo		
<i>Dérmico</i>		
DL50	No disponible	

Componentes	Especies	Resultados de la prueba
<i>Inhalación</i>		
CL50	No disponible	
<i>Oral</i>		
DL50	Oveja	28500 mg/kg
	rata	15000 mg/kg, ECHA 14300 mg/kg
	ratón	13000 mg/kg, ECHA 11500 mg/kg, ECHA 11000 mg/kg, CCOHS
Corrosión/irritación cutáneas	No corrosivo para la piel basado en datos de prueba in vitro (OCDE directriz 435 - Corrositex®).	
Minutos de exposición	No disponible.	
Valor de eritema	No disponible.	
Valor del edema	No disponible.	
Lesiones oculares graves/irritación ocular	Provoca lesiones oculares graves.	
Valor de opacidad corneal	No disponible.	
Valor de la lesión del iris	No disponible.	
Valor del enrojecimiento conjuntival	No disponible.	
Valor del edema conjuntivo	No disponible.	
Días de recuperación	No disponible.	
Sensibilidad respiratoria o cutánea		
Sensibilización respiratoria	No disponible.	
Sensibilización cutánea	No aplicable.	
Mutagenicidad	No hay datos disponibles que indiquen que el producto o cualquier compuesto presente en una cantidad superior al 0.1% sea mutagénico o genotóxico.	
Carcinogenicidad	Ninguno de los materiales de este producto ha sido clasificado como cancerígeno por IARC, NTP o ACGIH.	
EEUU. OSHA Sustancias específicamente reguladas (29 CFR 1910.1001-1050)		
No listado.		
Toxicidad para la reproducción	No se espera que este producto cause efectos reproductivos o al desarrollo.	
Teratogenicidad	No disponible.	
Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposición única	No clasificado.	
Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposiciones repetidas	No clasificado.	
Peligro por aspiración	No disponible.	
Efectos crónicos	La inhalación prolongada puede resultar nociva.	

12. Información ecológica

Componentes	Especies	Resultados de la prueba
Efectos ecotoxicológicos	Vea abajo	
Datos ecotoxicológicos		
urea (CAS 57-13-6)		
Crustáceos	EC50	Dafnia
Acuático/a		
Crustáceos	EC50	Pulga de agua (Daphnia magna)
Peces	CL50	Gurami gigante (Colisa fasciata)
Persistencia y degradabilidad	No existen datos sobre la degradabilidad del producto.	
Potencial de bioacumulación	No hay datos disponibles.	

Movilidad en el suelo	No hay datos disponibles.
Movilidad en general	No disponible.
Otros efectos adversos	No se esperan otros efectos adversos para el medio ambiente (p. ej. agotamiento del ozono, posible generación fotoquímica de ozono, perturbación endocrina, potencial para el calentamiento global) debido a este componente.

13. Consideraciones de eliminación

Instrucciones para la eliminación	Recoger y recuperar o botar en recipientes sellados en un vertedero oficial. Elimínense este material y su recipiente como residuos peligrosos. No deje que el material entre en el drenaje o en el suministro de agua. No contamine los estanques, ríos o acequias con producto químico ni envases usados. Eliminar el contenido/recipiente conforme a las reglamentaciones local/regional/nacional/internacional.
Reglamentos locales sobre la eliminación	Elimine de acuerdo con todas las regulaciones aplicables.
Código de residuo peligroso	El Código de Residuo debe ser asignado después de hablar con el usuario, el productor y la compañía de eliminación de residuos.
Residuos/producto no utilizado	Elimine observando las normas locales en vigor. Los recipientes vacíos o los revestimientos pueden retener residuos del producto. Este material y sus recipientes deben eliminarse de forma segura (véase: Instrucciones para la eliminación).
Envases contaminados	Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación. Ya que los recipientes vacíos pueden contener restos de producto, obsérvense las advertencias indicadas en la etiqueta después de vaciarse el recipiente.

14. Información relativa al transporte

Transporte de material peligroso (TDG): TDG prueba de clasificación:	Método de Clasificación: Clasificados según la parte 2, secciones 2,1 – 2,8 del Reglamento de transporte de mercancías peligrosas. En su caso, el nombre del técnico y la clasificación del producto aparecerá debajo.
Ministerio de Transportes de los Estados Unidos. (DOT)	No está regulado como producto peligroso.
Transporte de material peligroso (TDG - Canada)	No está regulado como producto peligroso.
IATA/ICAO	No está regulado como producto peligroso.
IMDG (Transporte marítimo)	No está regulado como producto peligroso.

15. Información reguladora

Reglamentaciones federales canadienses	Este producto ha sido clasificado en conformidad con los criterios de peligro de las HPR y la HDS contiene toda la información requerida por estas regulaciones.
Export Control List (CEPA 1999, Schedule 3)	No listado.
Greenhouse Gases	No listado.
Precursor Control Regulations	No regulado.
WHMIS 2015 Exenciones	No aplicable
Reglamentos federales de EE.UU.	Este producto es calificado como "químicamente peligroso" según el Estándar de Comunicación de Riesgos de la OSHA Hazard Communication Standard, 29 CFR 1910.1200.
TSCA Section 12(b) Export Notification (40 CFR 707, Subapartado D) (Notificación de exportación)	Los productos químicos enumerados en la sección 3 están en el inventario de sustancias químicas TSCA.
Lista de sustancias peligrosas de CERCLA (40 CFR 302.4)	No listado.
EEUU. OSHA Sustancias específicamente reguladas (29 CFR 1910.1001-1050)	No listado.
Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA)	
Categorías de peligro	Peligro inmediato - Sí Peligro Retrasado - No Riesgo de Ignición - No Peligro de presión - No Riesgo de Reactividad - No
SARA 302 Sustancia extremadamente peligrosa	No

SARA 311/312 Sustancias químicas peligrosas No

SARA 313 (Reporte TRI, acerca del Inventario de liberación de sustancias tóxicas) No regulado.

Otras disposiciones federales

Ley de Aire Limpio (CAA), sección 112, lista de contaminantes peligrosos del aire (CPA) No regulado.

Clean Air Act (CAA) Section 112(r) Accidental Release Prevention (40 CFR 68.130) (Ley de aire limpio, Prevención de liberación accidental) No regulado.

Regulaciones de un estado de EUA Ve a abajo

US - Minnesota Haz Subs: Listed substance

urea (CAS 57-13-6) listado.

US - los niveles de detección Texas efectos: Sustancia listado

Cloruros de amonio de bensil-C12-18-alquildimetil (CAS 68391-01-5) listado.

urea (CAS 57-13-6) listado.

Derecho a la información de Massachusetts – Lista de sustancias

No regulado.

Ley del derecho a la información de los trabajadores y la comunidad de Nueva Jersey, EUA

No regulado.

US. Ley del Derecho a la Información de los Trabajadores y la Comunidad de Pennsylvania

No listado.

Derecho a la información de Rhode Island, EUA

No regulado.

Proposición 65 del Estado de California, EUA

No listado.

Estado de Inventario

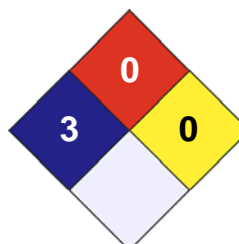
País(es) o región	Nombre del inventario	Listado (sí/no)*
Canadá	Lista de Sustancias Nacionales (DSL)	No
Canadá	Lista de Sustancias No Nacionales (NDSL)	Sí
Estados Unidos y Puerto Rico	Inventario de la Ley del Control de Sustancias Tóxicas (TSCA)	Sí

*Un "Sí" indica que todos los componentes de este producto cumplen con los requisitos del inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s)

16. Otra información

REFERENCIA
Severo 4
Serio 3
Moderado 2
Ligera 1
Mínimo 0

Salud	/ 3
Flamabilidad	0
Riesgos Físicos	0
Protección Personal	X



Cláusula de exención de responsabilidad

La información aquí contenida fue obtenida de fuentes que se estiman técnicamente precisas y confiables. Si bien se han realizado los máximos esfuerzos posibles a fin de asegurar la total puesta en conocimiento de los riesgos asociados a este producto, como en algunos casos no es posible obtener información, se lo declara expresamente. Dado que las condiciones particulares de uso del producto están más allá del alcance del proveedor, se presupone que los usuarios de este material han sido correctamente entrenados según las exigencias de toda la legislación aplicable y demás instrumentos regulatorios. El proveedor no efectúa ninguna garantía, expresa ni tácita, y no será responsable por ninguna pérdida, daños o consecuencia dañina que pueda resultar del uso o de la confiabilidad de cualquier información contenida en este documento.

La información de esta ficha se ha redactado sobre la base del nivel actual de conocimientos y experiencia disponible.

Fecha de emisión	21-Agosto-2024
Indicación de la versión	01
Fecha de vigencia	21-Agosto-2024
Preparado por	Nu-Calgon Technical Service Teléfono: (314) 469-7000